



Dekret

Decreto

der Landesdirektorin
des Landesdirektors

della Direttrice provinciale
del Direttore provinciale

Nr.

N.

10354/2020

17.2 Amt für Aufnahme und Laufbahn des Lehrpersonals- Ufficio Assunzione e carriera del personale docente

Betreff:

Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung von freien und verfügbaren Planstellen des Lehrpersonals für Deutsch als Zweitsprache an den italienischsprachigen Mittel- und Oberschulen der Autonomen Provinz Bozen - Zugelassene und nicht zugelassene Kandidatinnen und Kandidaten

Oggetto:

Bando di concorso per titoli ed esami per il reclutamento di personale docente di tedesco seconda lingua delle scuole secondarie di I e II grado a carattere statale in lingua italiana della provincia autonoma di Bolzano – candidati ammessi e non ammessi

DER LANDESDIREKTOR FÜR DIE ITALIENISCHSPRACHIGEN SCHULEN

IL DIRETTORE PROVINCIALE PER LE SCUOLE IN LINGUA ITALIANA

Nach Einsichtnahme:

- in das eigene Dekret Nr. 6060 vom 15.04.2020, mit welchem die Listen der Zulassung der Kandidatinnen und Kandidaten (Anlage A) und die nicht Zulassung der Kandidatinnen und Kandidaten (Anlage B) zum Wettbewerb nach Titel und Prüfungen zur Besetzung von freien und verfügbaren Planstellen des Lehrpersonals für Deutsch als Zweitsprache an den italienischsprachigen Mittel- und Oberschulen der Autonomen Provinz Bozen, gemäß eigenes Dekretes Nr. 331 vom 10.01.2020, veröffentlicht wurden;
- in die Liste der nicht zugelassenen Kandidaten (Anhang B), in welche Frau Sabine Piock aufgenommen wurde;
- in die Berufung von Frau Sabine Piock gegen die Entscheidung, sie nicht zum Wettbewerb zuzulassen, vor dem Verwaltungsgericht der Region Trentino-Südtirol;
- in das Dekret des Präsidenten des Verwaltungsgerichts der Region Trentino-Südtirol, Sabine Piock bis zum Abschluss des Verfahrens unter Vorbehalt zu den Wettbewerbsprüfungen zuzulassen.

verfügt

1. Frau Sabine Piock unter Vorbehalt zu den Prüfungen des Wettbewerbs zuzulassen, bis das Verfahren vor dem Verwaltungsgericht der Region Trentino-Südtirol abgeschlossen ist.
2. Dieses Dekret wird auf der Website des italienischen Schulamtes veröffentlicht.

Gegen dieses Dekret kann man gerichtliche Beschwerde beim Landesverwaltungsgericht einreichen, innerhalb von 60 Tagen ab der Veröffentlichung.

Visto:

- il proprio decreto n. 6060 del 15.04.2020, con il quale sono stati pubblicati gli elenchi dei candidati ammessi (Allegato A) e non ammessi (Allegato B) al concorso per titoli ed esami per il reclutamento di personale docente di tedesco seconda lingua delle scuole secondarie di I e II grado a carattere statale in lingua italiana della provincia autonoma di Bolzano di cui al proprio decreto n. 331 del 10.01.2020;
- l'elenco dei candidati non ammessi (Allegato B) nel quale è stata inserita la signora Sabine Piock;
- il ricorso al provvedimento di non ammissione al concorso presentato dalla signora Sabine Piock al Tribunale Amministrativo della Regione Trentino-Alto Adige;
- il decreto della Presidente del Tribunale Amministrativo della Regione Trentino Alto-Adige di ammettere con riserva la signora Sabine Piock alle prove del concorso, in attesa dell'esito del giudizio.

decreta

2. di ammettere con riserva la signora Sabine Piock alle prove del concorso in attesa dell'esito del giudizio da parte del Tribunale Amministrativo della Regione Trentino-Alto Adige.
2. il presente decreto è pubblicato sul sito web dell'Intendenza scolastica italiana.

Awerso il presente decreto è ammesso ricorso al TAR entro 60 giorni dalla data di pubblicazione.

IL DIRETTORE PROVINCIALE PER LE SCUOLE IN LINGUA ITALIANA
DER LANDESDIREKTOR FÜR DIE ITALIENISCHSPRACHIGEN SCHULEN
Vincenzo Gullotta



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	FELLINE Moreno	18/06/2020
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	TUTTOLOMONDO TONINO	18/06/2020
Der Landesdirektor Il Direttore provinciale	GULLOTTA VINCENZO	18/06/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 2 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Moreno Feline
codice fiscale: TINIT-FLLMRN73H12A952F
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 17895640
data scadenza certificato: 30/03/2023 00.00.00

nome e cognome: VINCENZO GULLOTTA
codice fiscale: TINIT-GLLVCN70L05C351N
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 13198327
data scadenza certificato: 31/05/2022 00.00.00

Am 18/06/2020 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 2 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Tonino Tuttolomondo
codice fiscale: TINIT-TTTTNN75M21A089P
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 8159552
data scadenza certificato: 16/05/2021 00.00.00

Copia prodotta in data 18/06/2020

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

18/06/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma